

21. Haddii quraankan Eebe Buur ku dejijo (kula hadlo) waaad arki lahayd Buurtii oo khushuucsan oo dillaaci cabsi Eebe darteed, saasaa Eebe mataallo ugu sheegaa dadka inay fikiraan darteed.

22. Eebe mooyee Ilah kale ma jiro, wawa maqan iyo wawa joogaba waa ogyahay, waana kan naxariis guud iyo mid gaaraba naxariista.

23. Ilahay isaga mooyee Eebe kale ma jiro, waa Xaakim Daahir ah, nabadgeliye, rumeeye, wax walbana ilaaliye xoog iyo weynaan isagaa leh, waana ka nasahanyahay waxay Cibaa-dada la wadaajinayaan.

24. Eebe waa kan wax abuura ee ahaysiyya sawirana, Magacyo fiicanna wuu leeyahay wawaana Eebe u tasbixsada (weyneeyaa) waxa Cirka iyo dhulka ku sugan, waana adkaade falsame.

Ruuxa xaqa rumeyey waa inuu had iyo jeer Eebe xusaa kuna xirraadaa, si aan Eebe Naftiisa u hilmaan-siin, Jidka fiicanna waa inuu qaadaa illeen Janno iyo naar ma sinnee, quraankan sharafta lehma waa inuu rumeyya kuna dhaqmaa, Ilaha awodda leh ee isaga mooyee Ilah kale uusan jirinna waa inuu Caabudaa o rumeyya. Al-Xashr (19-24).

لَوْ أَنَزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَرَأَيْتَهُ خَشِعًا
مُتَصَدِّدًا مَعَنْ خَشْيَةِ اللَّهِ وَتَلَاقَ الْأَمْتَلَ
نَضَرَتِهِ إِلَيْنَا يَا إِنَّا لَعَلَّهُمْ يَنْفَكِرُونَ ﴿١٦﴾

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَمُ الْعَيْنِ
وَالشَّهَدَةُ هُوَ الَّذِي مَنَّ الرَّحِيمُ ﴿١٧﴾

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْمَدْوُسُ
السَّلَمُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَارُ
الْمُتَكَبِّرُ سَبَّحَنَ اللَّهُ عَمَّا يَشَاءُ كُلُّهُ ﴿١٨﴾

هُوَ اللَّهُ الْخَلِقُ الْبَارِئُ الْمُصْرِفُ لِهِ الْأَسْمَاءُ
الْحُسْنَى يُسَمِّي بِسِمِّ لِمَ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَظِيمُ ﴿١٩﴾

Suurat Al-Mumtaxinah

سُورَةُ الْمُتَّهِنَّ

سُورَةُ الْمُتَّهِنَّ

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَنْجِدُوا عَدُوَّيْ وَعَدُوَّنِمْ أَزْلَيَهُ
تُلْقِيْنَ إِلَيْهِم بِالْمَوْدَةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَهُمْ
مِنَ الْحَقِّ يَخْرُجُونَ إِلَيْهِمُ الرَّسُولُ وَإِنَّمَا كَانُوا يُؤْمِنُوا بِاللهِ

Magaca Eebe yaan ku billaabynaa ee naxariis guud iyo mid gaaraba naxariista.

1. Kuwa xaqa rumeyow ha ka dhi-ganina colka Eebe iyo Colkiina (Gaal-lada) sokeeye aad jacayl u gudbinaysaan, iyagoo ka gaaloobay xaqa idiin yimid, oo haddana bixiya Rasulka iyo Muuminiinta inaad Eebe rumeyseen

darteed Jidka Ilahayna ku dagaallanteen raalli ahaanshaha Eebe idinkoo rabo, kuwaas ood u qarisaan jacayl, Ilahayna waa ogyahay waxaad qarinaysaan iyo waxaad muujinaysaana, Ruuxii saas yeelana Jidka xaqa ah wuu ka dhumay.

2. hadday idin helaan (Gaaladu) waxy idii noqon Col gacmaha iyo Carabkana xumaanbay idiinku taagi waxayna jecel yihiin inaad gaa-lowdaan.

3. Qaraabada iyo Caruurtu waxba idii ma taraan Maalinta qiyame waana laydin kala kaxayn, Ilahayna waa arkaa waxaad Camal falaysaan.

Colka Eebe iyo Colkaaga inaad Saaxiib ka dhigataa ma habboona, Gaaladuna waxay Muslimiinta kula colloobeen waa Djinta Islaamka ah kaliya, ruuxii Muslim sheegan oo Gaalo Cadaw ah jacayl u qariyana waa ruux dhumay oo leexday, Gaaladuna Sukeeyannimo ma leh ee waa in saa lala socdaa. Aayaduhuna waxay soo dageen mar nabigu (Naxariis iyo Nabagdalyo Eebe korkiisa ha yeelee) uu u darbaday in Mako la soo furo markaas Nin gaadhsiyeey ree Makaad arrintaas. Al-Mumtaxinah (1-3).

4. Kuwa xaqa rumeyey waa inay ku daydaan Nabi Ibraahim iyo kuwii la jiray waa kuwii iska bari yeelay Gaaladii Qoonkoodii ahayd (ay isla noolaayeey) iyo waxay Caabudayeey ee Eebe ka soo hadhay oy Colnimo u muujiyeen ilaa ay Eebe kaliya ka rumeyyaan, laakiin Nabi Ibraahim wuxuu u dambi dhaaf weydiiyey Aabihiis, isagoon waxba u hanankarin (intaan laga reebin Arrintaas). Eebe yeynnu talo saaran, isagaan u toobad keenaynaa, isagaana loo noqon (Aakhiro).

5. Eebow hannagu fidnaynin kuwa Gaaloobay, noona dambi dhaaf illeen waxaad tahay adkaade (Casiis) Falsan.

6. Haku daydo dadkaas dayasho wannaagsan ruuxii dooni Ilahay Maalinta

رَبَّكُمْ إِن كُثُرْ حِرْثُكُمْ فِي سَيْلٍ وَأَبْغَاهَ
مَرْضَانِي سُرُونَ إِلَيْهِم بِالْمُوَدَّةِ وَإِنْ أَعْلَمُ بِمَا أَخْتَيْتُ
وَمَا أَعْلَمُ وَمَنْ يَفْعَلُ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّيْلُ
❷

إِن يَشْقَعُوكُمْ بِكُوَافِكُمْ أَعْدَاءَ وَيَسْطُوا إِلَيْكُمْ
أَيْدِيهِمْ وَالْأَيْمَنِهِمْ بِالسُّوءِ وَدُولَةُ الْكُفَّارُونَ
❸

لَنْ تَفْعَلُوكُمْ أَرْحَامَكُورُلَا إِلَيْكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يَفْصِلُ
بَيْنَكُمْ وَرَأَلَهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ
❹

قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أَسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ
إِذَا قَالُ الْقَوْمُ إِنَّا نَبْرُؤُكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مَنْ دُونُ
اللَّهِ كَفَرْتَأُنْتُكُو وَبِدِينَنَا رَبِّنَا اللَّهُ وَالْعَزَّاءُ
أَبَدَّ حَمْنَى تَوْقِيْمُوا بِاللَّهِ وَحَدَّهُ إِلَّا قَوْلُ إِبْرَاهِيمَ لَأَبْيَهُ
لَا سَتَغْفِرُنَّ لَكَ وَمَا أَمْلَكُ لَكَ مَا مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ
رَبِّنَا عَيْنَكَ توْكَنَوْ إِلَيْكَ أَبْنَانَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ
❺

رَبَّنَا لَا جَمِيعَنَا فِتْنَةً لِلَّهِنَّ كَفَرُوا وَأَغْفَرْلَنَا
رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْمُحِيمُ
❻

لَقَدْ كَانَ لِكُفَّارِهِمْ أَسْوَةٌ حَسَنَةٌ لَمَنْ كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ

Aakhiro, ciddiise ka jeedsata xaqa Eebe waa ka kaftoon yahay waana ammaanayahay.

وَالْيَوْمَ الْآخِرُ وَمَنْ يَنْوَلْ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿١﴾

Ruuxa fiican ee Sharafta leh ee Eebe ka yaaba waxa wanaagsanna sameeya, xumaantana ka fogaada waa in lagu daydo sida kan xunba looga fogaado.

Eebana waa in lagu xidhnaado loona toobad keeno, isagaa loo noqon Gaaladana waa inaan la jeelaanin lagana digtoonaadaa. Al-Mumtaxinah (4-6).

7. Wuxuu Eebe u dhawyahay inuu yeelo jacayl Mu'miniinta iyo kuway la colloobeen ee Gaalada Qureesheed ah dhexdooda, maxaa yeelay Eebe wax walba waa karaa waana dambi dhaaf badane naxariis badane ah.

عَسَى اللَّهُ أَنْ يَعْجَلَ بِتَكْرُورِ وَبَيْنَ الَّذِينَ عَادُوا

مَتَّهُمْ مَوْدٌ وَاللَّهُ قَدِيرٌ وَاللَّهُ عَزُوفٌ رَحِيمٌ

8. Eebe kama reebayo kuwa xaqa rumeyey inay u samo iyo Caddaalad faalan kuwa aan Diinta kula dagaallamin Guryahoodana ka bixinin, maxaa yeelay Eebe waa jecel yahay kuwa Caadiiinta ah (Garsoor).

لَا يَهْنَكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقْتَلُوكُمْ فِي الدِّينِ
وَلَا يَخْرُجُوكُمْ مِنْ دِينِكُمْ أَنْ تَتَرَوَّهُمْ وَقَاتِلُوكُمْ إِنَّمَا
إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْتَسِطِينَ ﴿٦﴾

9. Eebe wuxuu ka reebi kuwa xaqa rumeyey inay ka sokeeye yeeshaan oo xidhiidhiyaan kuwa Diinta kula dagaallamay ee Guryahoodii ka bixiyey gacanna ku siiyey in guryaha laga bixiyo, dadkii kuwaas sokeeye ka dhigtaa wa kuwa daalimiin ah.

إِنَّمَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ فِي الدِّينِ
وَأَخْرِجُوكُمْ مِنْ دِينِكُمْ وَظَاهِرُهُمْ وَأَعْلَمُ بِإِيمَانِكُمْ
أَنْ تَوَلُّهُمْ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٧﴾

Eebeheen isagaa awood leh Cidduu doonana wuu hanuuniyaa, waxaana dhacay in dad Gaaladii Qureeshed ka mid ah Islaameen'wanaag iyo Walaalnimana dhexmartay Muslimintii kale, waase inaan Gaal kula dagaallamay wanaag loo samaynin, kuweise aan Col Musliminta la noqonin Gaaladana aan gacan ku siin hibka Musliminta ma reebana in wanaag loo falo, taasina waxay ina tusin inaan kala garanno Colkeenna iyo Saaxiibkeenna.

Xigmo waxaa ku sugnaaday kaad jeelaan tartiib u jeclow inaad nadcaa laga yaabaa kaad nicbaanna tartiib u nac inaad jeelaataa laga yaabaa Maaline. Al-Mumtaxinah (7-9).

10. Kuwa xaqa rumeyow hadday idii yimaaddaan Haween Mu'miniin ah oo Gaalada ka soo Hijrooday (ka soo tegay) Imtixaana (inay ka dhabtahay iyo in kale) Eebaa og Iimaankooda, haddaad ogaataan inay xaqa (dhabnimo) u rumeeyeen waa inaydaan Gaalada u celinin, maxaa yeelay Xalaal isuma

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جَاءَهُمْ كُوْنُوكُمْ مُهَاجِرُونَ
فَأَمْرُجُوهُنَّ اللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِنَّ فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنُونَ
فَلَا تُرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ لَهُنَّ حِلٌّ لِمَنْ يَرِدُهُمْ وَلَا هُمْ يَحْلُونَ لِهِنَّ
وَمَا تُوْهُمُ مَا أَنْفَقُوا وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَنْ تَنكِحُوهُنَّ

aha Meherkiina ha u celiyeen Gaalada, inaad isguursataanna waxba kuma jiro haddaad Meher siinaysaan, Haweenka Gaalooba Nikaax isuguma kiin xirna ee ha haysanina, weydiista waxaad Meher u bixiseen Gaaladuna ha weydiisato waxay Meher u bixiyeen, xaaladaasina waa xukunka Eebe uu dhexdiina xukumay. Ilahayna waa ogyahay (waxa la Camal falo) waana Falsame.

11. Hadday u tagaan kuwa Haweenkiina ka mid ah Gaalada (Gaaloobaan) markaas ka dib la qanii-maysto hala siiyo kuwii Haweenkoodu tageen waxay ku masruuseen oo kale, Ilahaad rumaysantihiinna ka dhawrsada.

Gaaladu waa inayan Muslimiinta awood ku yeelanin, saas daraadeed hadday soo islaamto haweenay Ninkeedu Gaal yahay looma celiyo'maxaa yeelay xalaal isuma aha, waase in la Imtixaamo si runta loo ogaado, markaas ka dib hadday nin Muslim ah guursato dhib kuma jiro iyadoo laysu celin wixii kharash ahaa, taasuna waxay ku tusin inay waajib tahay dhawritaanka Sharaftha Islaamka iyo ruuxa Muslimka ah, waxaa kale ooy ina tusin Caddaaladda Islaamka xataa Mucaamilada Gaalada. Al-Mumtaxinah (10-11).

12. Nabiyow hadday kuu yimaaddaan haween xaqqa rumeyey si ay kuugula ballantamaan inay Eebe kaliya caabudaan, waxna xadin, sinaysanna, Caruurtoodana dilin, been abuurna ayan la imaan, wax wanaag ah oo la farayna ayan Nabiga ku caasiyin la ballantan una dambi dhaaf weydi Eebe waa dambi dhaafe naxariiste ahe.

13. Kuwa xaqqa rumeyey haka sokeeye dhiganiha kuwa Eebe u carooday oo aakhirana ka quustay (waa Gaalodhane) sida Gaaladu uga quusatay kuwii dhintay.

Ruuxii xaqqa rumeyey oo la ballantama Madaxda Muslimka ah kuna ballan qaadi inuu xumaanta ka dheeraado wanaagna la yimaadaa waa in lala ballantamaa, sida Eeaba faray Nabiga (naxaris iyo nabad gelyi Eebe korkiisa ha yeelee) inuu haweenka Muslimka ah ka oggolaado ballan qaadka, tan kale waa inaan gaalo Eebe u carooday oo Aakhriyo iyo Maalinta abaal marinta ka quustay sokeeye iyo qaraabo laga dhiganiin, illeen waxaa lugu walaaloobaa Caqiidada Islaamkee. Al-Mumtaxinah (12-13).

إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ وَلَا تُمْسِكُوْ أَعْصَمَ الْكُفَّارِ
وَسَنَأُلُّوْ مَا أَنْفَقْتُمْ وَلَيَسْتُوْ مَا أَنْفَقُوا ذَلِكُمْ حُكْمُ اللَّهِ
يَعْلَمُ كُلَّ شَيْءٍ كُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٦﴾

وَإِنْ فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِّنْ أَزْوَاجِكُمْ إِلَّا كُفَّارٌ فَعَاقِبَتُمْ
فَأَنَّوْ أَلَّذِينَ ذَهَبَتْ أَزْوَاجُهُمْ مِثْلًا مَا أَنْفَقُوا
وَأَنَّقُوا اللَّهُ أَلَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿١٧﴾

بَتَّأْهُمْ أَنَّهُ إِذَا جَاءَهُمْ أَمْوَالُهُنَّ مُؤْمِنُونَ يُبَيِّنُونَ
عَلَى أَنَّ لَا يُشْرِكُنَّ بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يُشْرِقُنَّ
وَلَا يُرَدِّنَّ وَلَا يَقْتَلُنَّ أَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِنَّ
بِمُهْمَنَّ يَقْتَرِبُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ
وَلَا يَعْصِيَنَّكَ فِي مَعْرُوفٍ فَمَا يَعْهَدُ
وَأَسْعَفَرُهُنَّ اللَّهُ أَنَّ اللَّهَ عَوْرَجَحِيمٌ ﴿١٨﴾
بَتَّأْهُمْ أَنَّهُمْ أَمْوَالُهُنَّ لَا تَنْوِيُّهُمْ مَا غَضَبَ
اللَّهُ عَلَيْهِمْ قَدِيسُوا مِنَ الْآخِرَةِ كَمَا يَسِّ
الْكُفَّارُ مِنْ أَحَدٍ الْقُبُوْرِ ﴿١٩﴾